



# CONFEDERAÇÃO BRASILEIRA DE ESGRIMA

FUNDADA EM 5 DE JUNHO DE 1927

Rio de Janeiro, 10 de abril de 2012.

OF / CBE / PRES / N° 2012.127 - **CIRCULAR.**

Da Confederação Brasileira de Esgrima - CBE.

Aos Srs. Presidentes de Federações, Clubes filiados, reconhecidos e convidados.

**ASSUNTO: TORNEIO NACIONAL CIDADE DE RECIFE – Disposições Preliminares.**

**ATENÇÃO:** Esta circular contém informações fornecidas pelos organizadores e uma síntese de informações já prestadas pela CBE, tendo por finalidade facilitar o trabalho nos clubes.

## 1. LOCAL.

### Círculo Militar do Recife

Endereço: Av. Governador Agamenon Magalhães, 2807 - Boa Vista - Recife-PE.

Fone/Fax 21 8720-6261 – Rodrigo ou Eduardo

- Reunião Preliminar – No auditório do clube.
- Poule, Eliminatória direta e Final – Ginásio do Clube.

## 2. PROGRAMA DAS PROVAS.

| DIA          | PROVAS                                 | INICIO             | FINAIS   |
|--------------|--|--------------------|--|
| 24 mai (qui) | Reunião Preliminar                     | 19:00h             | Ch de Eq /Árb e convidados<br>Auditório do CMR |
| 25 mai (sex) | Espada Feminina e<br>Sabre Masculino   | 08:30 h<br>14:00 h | 18:00 h  |
| 26 mai (sáb) | Espada Masculina e<br>Florete Feminino | 08:30 h<br>14:00 h | 18:00 h  |
| 27 mai (dom) | Florete Masculino e<br>Sabre Feminino  | 08:30 h<br>12:00 h | 16:00 h  |

**Observação: - O início das finais poderá sofrer alterações em função do número de atletas inscritos por arma. TODAS AS FINAIS SERÃO TRANSMITIDAS AO VIVO VIA INTERNET, ATRAVÉS DO SITE DA CBE.**

## 3. INSCRIÇÕES PARA AS PROVAS.

### 3.1 PRAZO DE CHEGADA NA CBE.

Até 30 de abril de 2012 (segunda-feira) às 13:00 horas. Via e-mail (preencha o formulário e coloque assinatura digitalizada) ou Via fax (21) 2283-2256.

Após esta data e hora os valores de cada inscrição são alterados, conforme o constante na ata da Assembleia Geral Ordinária da CBE de 2012.

### 3.2 FORMULÁRIO DAS “INSCRIÇÕES NOMINATIVAS”.

#### 3.2.1 MODELO ÚNICO: OFICIAL DA CBE.

No site da CBE <http://www.brasilesgrima.com.br>.

Solicitamos seu preenchimento correto, seguindo as orientações do próprio formulário:

## 4. DIVULGAÇÃO DAS INSCRIÇÕES APROVADAS.

A CBE divulgará as inscrições aprovadas aos organizadores e entidades participantes, no dia **11 de maio de 2012 (6ª feira), até as 18:00 horas**, por e-mail E no site <http://www.brasilesgrima.com.br>.

## 5. CONFIRMAÇÃO DA PARTICIPAÇÃO.

### 5.1. - ARMAS DO PRIMEIRO DIA DE COMPETIÇÃO:

A confirmação de participação deverá ser procedida pelos representantes credenciados das EPDs durante a Reunião Preliminar.

TORNEIO NACIONAL CIDADE DE RECIFE– 24 a 27 de maio 2012 – Círculo Militar do Recife

## 5.2 - ARMAS DOS DEMAIS DIAS DE COMPETIÇÃO:

Para os demais dias deverá ser procedida junto ao Diretório Técnico até às 16:00h do dia anterior.

**5.2.2 - A EPD que não confirmar a participação de algum atleta na forma e nos horários acima indicados, poderá ter a participação cancelada desse mesmo atleta.**

5.2.3 - O atleta deverá se apresentar ao árbitro e sobre a pista, 10 (dez) minutos antes da hora marcada para o início da competição.

## 5.3 – PAGAMENTO DAS INSCRIÇÕES:

5.3.1 - O pagamento das inscrições será feito através de boleto bancário enviado diretamente as EPDs.

**5.3.2 - As EPDs que estão em débito com a CBE deverão efetuar o pagamento das inscrições durante a Reunião Preliminar, sob pena da não participação dos atletas na competição.**

## 6. FÓRMULAS.

### 6.1. PROVAS INDIVIDUAIS.

#### 6.1.1 1º turno:

Pules de 7, 6 ou 5, ou, ainda, pule única no caso de menos de 6 esgrimistas por prova com matches em 5 toques / 3 minutos, excluindo-se da eliminação direta o esgrimista último classificado, se o efetivo de participantes for ímpar.

As Pules serão compostas com as inscrições aprovadas. Se um esgrimista faltar à prova e houver uma diferença de mais de um esgrimista entre pules de um mesmo horário, o Diretório Técnico deverá remanejar e completar a falta com o esgrimista seguinte na ordem de entrada.

#### 6.1.2 Eliminação direta.

Masculino e feminino em quadros separados, com matches em 15 toques, em 9 minutos (3 sets de 3 minutos, com um minuto de intervalo entre os tempos parciais).

O Quadro de Eliminação Direta: os esgrimistas serão colocados na rodada inicial do Quadro de Eliminação Direta de acordo com os índices do turno de pules. O quadro de Eliminação Direta prosseguirá com rodadas de matches entre os vencedores até classificar 2 esgrimistas para a final.

O Quadro de Repescagem para a decisão do 3º lugar: alternará rodadas com “matches de perdedores e vencedores” e rodadas “com matches de vencedor de perdedor com perdedor de vencedor”, evitando-se a repetição de matches já jogados. A repescagem terá prosseguimento até classificar 2 esgrimistas, para a decisão do 3º lugar.

O Quadro de repescagem será de 16 ou 8 esgrimistas em função do número de participantes.

As outras colocações finais serão estabelecidas de acordo com a rodada em que cada esgrimista foi eliminado. Para os eliminados em uma mesma rodada a melhor colocação final caberá ao esgrimista com maior índice ou mais toques dados no turno de pules caso haja empate de índices. Permanecendo o empate, os esgrimistas serão classificados ex-aequo (empatados) na melhor colocação possível e as colocações seguintes não serão ocupadas por outros esgrimistas em quantidade igual ao total de esgrimistas empatados.

## 7. DIRETÓRIO TÉCNICO E ARBITRAGEM.

### 7.1. DIRETÓRIO TÉCNICO.

#### 7.1.1 Composição.

O Diretório Técnico do Torneio será composto por 3 pessoas: 1 da Entidade organizadora, 1 de outra Entidade e uma da CBE, esta presidindo os trabalhos.

Para efeito da cota de arbitragem, indispensável à participação de uma Entidade em prova, um membro do Diretório Técnico equivale a um árbitro. A partir da véspera do início das competições, às 1500 horas, o Diretório Técnico deverá dispor de:

- Um PC, com impressora e papel tamanho A4 – branco (500 folhas) – **instalando o programa EM GARDE, distribuído pela CBE, versão 9 para Windows, respectivamente para as provas individuais.**

- Um sistema de som com microfones e alto falantes na sala de competição.

- Um eletricitista.

- Um armeiro.

- Um local de trabalho, junto às pistas, com possibilidade de controlar o acesso de pessoal ao seu interior, fechado e isolado, com microfone e som para o local das pistas.

## 7.2. ARBITRAGEM.

### 7.2.1 Inscrição de árbitros.

#### Individual:

Em cada prova os **árbitros** devem ser indicados, pelos clubes ou entidades participantes, com as cotas abaixo, em função da quantidade de esgrimistas participantes na prova:

- De 0 a 2 esgrimistas inscritos, **nenhum arbitro**; - de 3 a 5, **um arbitro**; - de 6 a 12, **dois árbitros**;
- De 13 a 18, **três árbitros**; - de 19 a 24, **quatro árbitros**; - de 25 a 30, **cinco árbitros**.

Para as provas de uma categoria, **os árbitros serão inscritos** no mesmo “formulário de inscrições individuais em provas de competições nacionais”, usado para inscrever os (as) esgrimistas nas respectivas provas.

Uma entidade pode inscrever em uma prova um árbitro de outra entidade, mediante o concordo oficial dessa última.

Na eventualidade da troca de nomes de árbitros, indicado por uma Entidade de Prática Desportiva, o Chefe de Equipe da mesma entidade deve indicar por escrito o nome do árbitro substituto.

### 7.2.2 Apresentação dos árbitros e Reunião de Arbitragem.

A fim de participar **imediatamente** da REUNIÃO DE ARBITRAGEM, a **apresentação individual dos árbitros (citados no “FORMULÁRIO de INSCRIÇÕES NOMINATIVAS” e aprovados pela CBE)** deverá ser feita até **uma hora antes** do início da prova, pessoalmente ao Delegado da Confederação, **preferencialmente, os inscritos e /ou interessados no Curso de Arbitragem.**

#### - PARTICIPANTES:

Delegado da CBE, **Chefes de Equipes das Entidades Participantes e Árbitros.**

#### - OBJETIVOS DAS REUNIÕES:

Confirmação de participação e orientações técnicas para **homogeneizar procedimentos de arbitragem.**

#### - OS ÁRBITROS INDICADOS PELAS EPDs DEVERÃO ENTREGAR AO DIRETÓRIO TÉCNICO:

Um **peso** para controle de pressão, um  **cursímetro** para controle de cursos de acendimento e um **paralelepípedo (1 x 2 x 4 cm)** para controle de curvatura de lâminas.

Estes materiais serão devolvidos ao final da prova, diretamente ao árbitro(s) de cada entidade participante.

### 7.2.3 Participação dos árbitros.

- 1) 10 minutos antes do início da prova reúnem os (as) esgrimistas sobre as pistas, providenciando o início.
- 2) A participação dos esgrimistas de uma equipe (entidade), em uma prova, está condicionada a apresentação e participação de todos os árbitros designados pela mesma para atuarem nesta prova, nos horários e normas estipulados pela CBE, devendo estar presentes durante o período de realização da mesma prova: do início à premiação.
- 3) Todos estes árbitros devem permanecer a disposição do Delegado da CBE (ou do Diretório Técnico no caso de ausência do Delegado), durante a realização de toda a prova, no recinto da competição (pistas ou Diretório Técnico):
  - A participação de um árbitro termina quando se efetua a cerimônia de premiação, ou quando o Diretório Técnico estipular.
  - Nenhum árbitro pode se retirar do recinto antes do final da prova, para a qual foi inscrito, mesmo que os esgrimistas de sua entidade estejam desclassificados para os turnos seguintes.
- 4) Um mesmo árbitro não pode ser inscrito para atuar em duas provas que podem transcorrer simultaneamente, conforme o Programa Horário.
- 5) Durante a realização das finais, todos os árbitros reunidos assistirão os matches para estudos e comentários técnicos da CBE, desde que não empenhados em outras funções, por decisão do Diretório Técnico.
- 6) Em conseqüência, as entidades necessitarão prever a chegada e a partida de seus árbitros em função dos horários previstos e estimados, para as atividades de arbitragem.
- 7) Caso uma entidade não tenha os árbitros, ela não pode participar, ou continuar participando, salvo em caso de acidente com o árbitro, sujeito a decisão do Delegado da CBE, ou do Diretório Técnico, no caso de ausência do Delegado.

A **qualquer momento**, a falta dos efetivos de árbitros de uma entidade, de acordo com as cotas acima, impede o início ou a continuação da participação de esgrimistas da mesma entidade em uma prova, ou implica na desclassificação dos esgrimistas que já terminaram seus matches.

- 8) **As participações individuais de esgrimistas de uma entidade estão** condicionadas as participações de todos os árbitros necessários à sua entidade, equipados com material do subitem acima, durante toda a duração da prova, isto é, a partir de sessenta minutos antes do horário marcado para seu início, **até o término da final:**

Os árbitros permanecem à disposição do Delegado da Confederação, ou do Diretório Técnico, em caso de ausência do mesmo, no recinto da competição, durante a duração completa da prova para a qual foi designado.

## 8. MATERIAL E EQUIPAMENTO PARA A ORGANIZAÇÃO DAS PROVAS.

### 8.1 PISTAS.

Há necessidade de **07 (sete) pistas** para as competições. Além do aparelho com cronômetro acoplado, em cada pista, é indispensável haver:

- 1) Uma prancheta com caneta esferográfica, para uso do árbitro.
- 2) Um indicador de placar (com números de 0 a 15, nas cores: vermelho e verde, com mínimo de 10 cm de altura), caso não exista torre de repetição com placar.
- 3) Um paralelepípedo de 1 x 2 x 4cm e 1 suporte plano de 90 cm para controle de curva de lâminas.
- 4) No recinto das provas: um quadro de avisos.

### 8.2 PARA AS FINAIS.

As finais são jogadas em uma pista especial, com assentos especiais para convidados e outros para o público em geral. Os participantes devem ter sua própria área de aquecimento e outra para assistir os matches.

Nas  **finais** deve haver quadro de eliminação direta com os  **nomes e números dos finalistas** , os quais, também, deverão estar sobre a mesa.

O cronômetro deverá estar acoplado ao aparelho.

### 8.3 LOCAL PARA TRABALHO DO DIRETÓRIO TÉCNICO:

Fechado e isolado, com microfone e som para o local das pistas.

## 9. HOSPEDAGEM E ALIMENTAÇÃO.

### 9.1 HOSPEDAGEM POR ORDEM DE QUALIDADE.



**Hotel: GOLDEN TULIP RECIFE PALACE HOTEL \*\*\*\*\***  
Avenida Boa Viagem, nº 4070, Bairro Boa Viagem

| TIPO     | DIARIA |     |     |
|----------|--------|-----|-----|
|          | SGL    | DBL | TPL |
| STANDART | 303    | 344 | 449 |
| DELUXO   | 363    | 396 | 508 |
| SUÍTE    | 396    | 423 | 541 |

- Não cobra taxa de serviço.
- Tarifa não comissionada.
- Café da manhã incluso no valor da diária quando servido no restaurante do hotel.
- Cobramos 5% de ISS no valor diária.
- Horário de Check-In 14h00 / Check-Out 12h00.
- Política de gratuidade: definido conforme a negociação;
- Apto Triplo: Havendo reservas para apartamento triplo, a terceira pessoa será acomodada em um sofá fixo;
- Política de CHD: Uma criança ate 07 anos cortesia quando acompanhado dos pais em apartamento Dbl. Permitimos no 01 CHD free por apartamento.

- Tarifas válidas apenas para essa negociação, no período de 24 a 27 de maio de 2012;
- **Tarifa válida apenas para reservas solicitadas direto ao GOLDEN TULIP RECIFE PALACE, através do fone (81) 3201-8241 INFORMANDO QUE É DO GRUPO ESGRIMA;**
- **Tarifa válida apenas para participantes inscritos no torneio e que comprovem a inscrição;**
- **As reservas serão confirmadas mediante pagamento antecipado;**

**Hotel: MERCURE RECIFE NAVEGANTES \*\*\***

Rua dos Navegantes 1706 - Boa Viagem.  
CEP 51020-010 Recife PE

- SGL – R\$ 236,00
- DBL – R\$ 268,00
- Todos os valores serão acrescidos de 5% de ISS e o café da manhã está incluso nas diárias.
- Tarifas expressas em Reais;
- As diárias iniciam-se e encerram-se ao meio dia;
- Tarifas válidas apenas para essa negociação, no período de 24 a 27 de maio de 2012;

- **Tarifa válida apenas para reservas solicitadas direto ao hotel, em contato com FABIANA, através do fone (81) 4009-1126;**
- **Tarifa válida apenas para participantes inscritos no torneio e que comprovem a inscrição;**
- **As reservas serão confirmadas mediante pagamento antecipado;**

**Hotel: MERCURE RECIFE METRÓPOLIS \*\*\***

Rua Estado de Israel, 203 - Ilha do Leite - Centro  
CEP 50070-420 Recife PE

- SGL – R\$ 236,00
- DBL – R\$ 268,00
- TPL – R\$ 303,00
- Todos os valores serão acrescidos de 5% de Iss e o café da manhã está incluso nas diárias.
- Tarifas expressas em Reais;
- As diárias iniciam-se e encerram-se ao meio dia;
- Tarifas válidas apenas para essa negociação, no período de 24 a 27 de maio de 2012;

- **Tarifa válida apenas para reservas solicitadas direto aos hotéis MERCURE, em contato com REBECCA CAVALCANTI, através do fone (81) 30873700;**
- **Tarifa válida apenas para participantes inscritos no torneio e que comprovem a inscrição;**
- **As reservas serão confirmadas mediante pagamento antecipado;**

**ATENÇÃO: INFORMAMOS QUE O PERÍODO DE 20 A 27 DE MAIO HAVERÁ ALTA PROCURA DE HOTEIS EM RECIFE, POIS OCORRERÃO 3 EVENTOS DE GRANDE PORTE NA CIDADE E O CONCURSO DO TRT.**

**9.2 RESTAURANTE/CANTINA:**

Localizados no interior do Círculo Militar com preços médios praticados entre R\$ 20,00 e R\$ 30,00

**9.3 AEROPORTO:**

**Aeroporto Internacional dos Guararapes**

Endereço: Praça Ministro Salgado Filho – Ibura

Fone: (81) 3322-4180

Distância: 10,91KM.

Valor Referência: R\$30,00

**9.4 PONTOS TURÍSTICOS**

**Instituto Ricardo Brennand**

Endereço: Alameda Antônio Brennand - Várzea

CEP: 50741-904

Fone: 2121-0352

\*Distância: 11,57km

**Parque Dona Lindú**

Endereço: Rua Setúbal, 1139 – Boa Viagem

CEP: 51030-010

\*Distância: 10,13km

**Praça de Boa Viagem**

\*Distância: 9,09km

**Observatório Cultural Torre MalaKoff(Recife Antigo)**

Endereço: Praça Arthur Oscar – Recife Antigo

CEP: 50030-360

Fone: 3424-8704

\*Distância: 3,71km

**Centro Histórico de Olinda**

\*Distância: 8,38km

**9.5 Tarifas médias de Taxi**

Aeroporto Hotéis: R\$ 20,00

Hotéis – CMR: R\$ 20,00

**10. PREMIAÇÃO****10.1. PREMIAÇÃO A SER REALIZADA.**

O Colégio Salesiano juntamente com a CBE premiará os 3 primeiros lugares no individual.

O atleta só receberá a premiação com o agasalho completo da sua entidade ou com o uniforme completo de esgrima, conforme as regras de protocolo da FIE aplicadas pela Confederação Brasileira de Esgrima.

**10.2. UNIFORME PARA A PREMIAÇÃO.**

Os esgrimistas trajarão obrigatoriamente o uniforme de esgrima completo ou “agasalho” completo (calças compridas) de sua entidade, calçado tipo tênis, conforme as normas e regras da FIE e CBE, os quais identificam as pessoas que compõem a equipe.

Atenciosamente,



GERLI DOS SANTOS  
Presidente CBE